

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

G/TRIMS/W/28
24 de octubre de 2002

(02-5846)

**Comité de Medidas en materia de Inversiones
relacionadas con el Comercio**

MECANISMO DE EXAMEN DE TRANSICIÓN DE CONFORMIDAD CON EL PÁRRAFO 18 DEL PROTOCOLO DE ADHESIÓN DE LA REPÚBLICA POPULAR CHINA A LA ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

INFORME DEL PRESIDENTE

PROYECTO

1. En su reunión de 14 de octubre de 2002, el Comité de Medidas en materia de Inversiones relacionadas con el Comercio (Comité de MIC) convino en que, de conformidad con una práctica similar adoptada por otros órganos de la OMC, el Presidente del Comité, bajo su propia responsabilidad, rendiría informe al Consejo del Comercio de Mercancías, y en que se consideraría que este documento sería el informe previsto en el párrafo 18 del Protocolo de Adhesión de China.
2. De conformidad con el párrafo 18 del Protocolo de Adhesión de China, el Comité, en su reunión de 14 de octubre de 2002, procedió al primer examen anual correspondiente al Mecanismo de Examen de la Transición (MET).
3. Antes del examen, el Japón, las Comunidades Europeas, los Estados Unidos y el Territorio Aduanero Distinto de Taiwán, Penghu, Kinmen y Matsu presentaron por escrito observaciones y preguntas en relación con el MET de China. Estas comunicaciones se distribuyeron respectivamente en los documentos G/TRIMS/W/20, G/TRIMS/W/21, G/TRIMS/W/22 y G/TRIMS/W/24.
4. En una comunicación, de fecha 10 de octubre de 2002, China envió información relativa al Anexo 1A de su Protocolo de Adhesión en el contexto del MET. Esta comunicación figura en el documento G/TRIMS/W/26. La declaración de la delegación china en la reunión en que tuvo lugar el examen se distribuyó poco después con la signatura G/TRIMS/W/27.
5. Adjunto a este documento figuran las secciones pertinentes del acta de la reunión del Comité de MIC celebrada el 14 octubre, en las que se reflejan los debates de fondo sobre el MET de China.

**EXTRACTOS DEL ACTA DE LA REUNIÓN DEL COMITÉ DE MIC
CELEBRADA EL 14 DE OCTUBRE DE 2002 (G/TRIMS/M/15)**

C. MECANISMO DE EXAMEN DE LA TRANSICIÓN DE CONFORMIDAD CON EL PÁRRAFO 18 DEL PROTOCOLO DE ADHESIÓN DE LA REPÚBLICA POPULAR CHINA A LA ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

51. El Presidente recuerda que, de conformidad con el párrafo 18 del Protocolo de Adhesión de China, el Comité de MIC ha de examinar, con arreglo a su mandato, la aplicación por China del Acuerdo sobre la OMC y las disposiciones conexas del Protocolo. El primer examen ha de tener lugar en el plazo de un año a partir de la adhesión de China, sobre la base de la información pertinente que tiene que facilitar China, conforme a lo previsto en los artículos 3 y 8 del Anexo 1A del Protocolo. El Comité de MIC tiene que rendir informe de los resultados de su examen al Consejo del Comercio de Mercancías que, a su vez, debe informar al Consejo General a finales del año. Para cumplir a tiempo su tarea, es necesario que el Comité de MIC efectúe y finalice el examen en la presente reunión. La información facilitada por China se ha distribuido en el documento G/TRIMS/W/26, de fecha 11 de octubre de 2002, y algunos Miembros han presentado observaciones y preguntas en relación con el Mecanismo de Examen de la Transición de China. Estos Miembros son: el Japón, las Comunidades Europeas, los Estados Unidos y el Taipei Chino, cuyas comunicaciones figuran respectivamente en los documentos G/TRIMS/W/20, G/TRIMS/W/21, G/TRIMS/W/22 y G/TRIMS/W/24. A continuación, invita al representante de China a presentar su comunicación.

52. Al presentar su comunicación, que figura en el documento G/TRIMS/W/26, el representante de China informa de las medidas adoptadas por su país para preparar el examen, y también responde a las preguntas que los Miembros han presentado anteriormente por escrito (la intervención se reproduce en el anexo 1).

53. El representante del Japón felicita a la delegación de China por la labor realizada para preparar el examen. Es evidente, según se trasluce de la comunicación de China, que desde que pasó a ser Miembro de la OMC, China ha modificado una amplia variedad de leyes y reglamentos relativos a las inversiones para dar cumplimiento a sus obligaciones. Manifiesta su aprecio por la ingente labor que China ha llevado a cabo. También agradece a China las respuestas dadas a las preguntas que el Japón ha presentado y aprovecha la oportunidad para pedir más aclaraciones. En cuanto a la primera pregunta hecha por su delegación sobre la situación de la derogación de la Política de 1994 para el Sector del Automóvil, entiende que los contenidos reales de la política ya no están en vigor pero que todavía está pendiente la abolición de tal política. Además, la intervención oral de China le ha dado a entender que el Gobierno chino está llevando a cabo investigaciones a fondo que tienen en cuenta los intereses de la rama de producción nacional y del capital extranjero. Si los contenidos de la Política de 1994 para el Sector del Automóvil se mantienen de hecho, el orador se pregunta si las medidas que lleva consigo serían incompatibles con los compromisos contraídos por China. Desea saber qué tipo de preocupaciones está teniendo en cuenta el Gobierno de China en sus investigaciones a fondo en relación con los compromisos de China derivados del Acuerdo sobre las MIC y de su Protocolo de Adhesión. También pide aclaraciones a China sobre los plazos previstos para la revisión de las políticas actuales y la introducción de las nuevas directrices.

54. En cuanto a la segunda pregunta, relativa a la aplicación a las piezas de automóviles importadas de los tipos arancelarios correspondientes a automóviles acabados, según la explicación que ha dado China esta cuestión no tiene nada que ver con el Acuerdo sobre las MIC. Necesitará examinar las respuestas por escrito de China, que han de distribuirse más tarde, y enviarlas a su capital para ver cuáles son los umbrales específicos según la clasificación arancelaria, de forma que las autoridades de su país puedan reflexionar más a fondo sobre este asunto. Respecto de la tercera

pregunta, relativa al estado en que se encuentra la derogación de las limitaciones a la concesión de licencias para la fabricación de automóviles, aprecia que China haya comunicado por escrito que su Gobierno retirará completamente la medida de conformidad con sus compromisos relativos a los plazos. Pregunta a la delegación de China si debe entenderse que estas restricciones se suprimirán el 11 de diciembre de 2003, es decir, dos años después de la adhesión de China a la OMC. Como en el párrafo 205 del informe del Grupo de Trabajo sobre la Adhesión de China se afirma que las restricciones se eliminarán gradualmente, el orador pregunta si se ha establecido un calendario para levantar las restricciones entre el momento actual y finales de 2003. En cuanto a la cuarta pregunta, relativa al estado en que se encuentra la autorización independiente por parte de los gobiernos provinciales de las inversiones para la fabricación de vehículos automóviles, agradece la respuesta de China de que los compromisos se cumplirán antes del fin de 2002 y las autoridades chinas publicarán una circular para ampliar los límites. Pregunta si lo que se hará a finales de 2002 será no sólo publicar la circular sino también elevar eficazmente los límites. Por último, en relación con los procedimientos para hacer estas modificaciones en la legislación china, el orador pregunta si habrá un procedimiento adecuado para recopilar las observaciones públicas. Espera tener la oportunidad de examinar por escrito las respuestas de China y reflexionar sobre ellas.

55. En relación con la pregunta del Japón sobre la modificación de la Política de 1994 para el Sector del Automóvil, el representante de China confirma que su país no tiene dificultades para derogar los artículos relativos a contenido nacional, resultados de la exportación y transferencia obligatoria de tecnología. Sin embargo, esos artículos son sólo una parte pequeña de esta política. En total, hay más de 40 disposiciones relativas al desarrollo del sector del automóvil. Las empresas nacionales y las empresas extranjeras del automóvil y las empresas conjuntas tienen intereses diferentes en cuanto al modo de desarrollar el sector del automóvil en China. Esas otras disposiciones no guardan ninguna vinculación directa con el Acuerdo sobre las MIC pero, a fin de tomar en consideración los distintos intereses de los diferentes tipos de empresas, incluidas las empresas conjuntas y las empresas extranjeras del sector del automóvil, el organismo competente de China va a llevar a cabo un examen y una investigación sobre la forma de promulgar una nueva política. En cuanto a los tipos arancelarios correspondientes a las piezas de automóviles, el orador no desea repetir lo ya dicho. La política de China es compatible con las normas de clasificación aduanera. Si el Japón tiene nuevas preguntas sobre esta cuestión debe plantearlas en el Comité de Valoración en Aduana. Sobre la cuestión de los plazos previstos para eliminar las restricciones a la concesión de licencias para la fabricación de automóviles, la fecha límite a la que se ha comprometido China, según figura en el informe del Grupo de Trabajo, es el 11 de diciembre de 2003. El orador confirma que China cumplirá su compromiso y eliminará las restricciones antes de la fecha límite. Hasta entonces, si es posible, China hará mejoras a este respecto, porque hay diferentes tipos de restricciones que se aplican a categorías y tipos de producción. Sin embargo, no puede mencionar un plazo fijo. En lo referente a la autorización por los gobiernos provinciales, el compromiso de China es que a finales de 2002 se promulgará un nuevo reglamento para aumentar los límites de la autorización por los gobiernos provinciales de las inversiones para la fabricación de vehículos automóviles. La nueva circular satisfará el compromiso previsto en el informe del Grupo de Trabajo, es decir que, tras la promulgación del reglamento, los gobiernos provinciales estarán autorizados a aprobar inversiones para la fabricación de vehículos automóviles con arreglo al compromiso de China que figura en el informe del Grupo de Trabajo.

56. El representante de las Comunidades Europeas reconoce el detalle y el espíritu constructivo con los que China ha facilitado respuestas a las preguntas que se le han planteado. Considera que es muy significativo que un país importante como China haya decidido adherirse a la OMC con el compromiso claro de no aplicar ninguna MIC. Hay que tener esto presente cuando se debata otra propuesta presentada al Comité para esta reunión, y también sería útil que los Miembros se pregunten cuáles son los motivos de ese compromiso de eliminar las MIC. La delegación del orador espera recibir una versión escrita de la declaración de China para ver si se ha respondido totalmente a las preguntas que ha planteado. Esto será de gran importancia para la valoración de su delegación. La

intervención y el documento que China ha presentado previamente muestran claramente que este país ha pasado por un proceso esencial para cumplir las obligaciones que le impone el Acuerdo sobre las MIC. Puesto que algunas de las preguntas formuladas por las CE y sus Estados miembros en el documento G/TRIMS/W/21 ya se han contestado parcial o totalmente, sólo se centrará en las preguntas 3 y 4. Su delegación necesitará más tiempo para poder tomar en consideración las declaraciones del delegado chino en la reunión y también para leer en detalle el contenido de la intervención escrita de China.

57. En relación con la pregunta 3, el orador dice que la cuestión que su delegación ha planteado implícita y explícitamente es la de las obligaciones contractuales de cualquier tipo contraídas por las empresas extranjeras y las empresas que operan en China. Ha tomado nota de la referencia de China a la libertad contractual que permite que las compañías asuman diversas obligaciones contractuales, pero la cuestión que ha de abordarse y para la que busca aclaración es la siguiente: ¿qué ocurre si se derogan las leyes, reglamentos y otras medidas pero se mantienen vigentes estas obligaciones contractuales de derecho privado? ¿Se considerarán nulas? Si no es así, ¿cómo se garantiza a los inversores extranjeros que no se enfrentarán a una demanda o un acto administrativo contra ellos para asegurar su observancia y aplicación? De hecho, si China ha tomado medidas para garantizar que esto no sea así, ¿se basa en una medida discrecional o se trata de un compromiso jurídicamente vinculante en el que se podrían apoyar realmente los inversores y productores extranjeros? En cuanto a la pregunta 4, el orador señala que China ya ha contestado a algunas de las preguntas formuladas por el Japón respecto de las prescripciones en materia de exportación y de transferencia de tecnología. Desea más aclaraciones de la medida en que estas prescripciones han sido realmente abolidas. Recuerda que, en el párrafo 203 del informe del Grupo de Trabajo sobre la Adhesión de China, figura una afirmación muy clara del delegado chino en la que explícitamente se dice que China eliminará estas medidas.

58. El representante de los Estados Unidos responde de manera global a la intervención de China y dice que es evidente que China se ha tomado el asunto muy en serio y ha elaborado una abundante documentación. Da las gracias a la delegación de China por toda la labor que se recoge en su presentación al Comité. También está claro que es muy difícil abordar la información de la forma en que se ha presentado en la reunión. Hace observar que en el Protocolo de China figura la obligación de facilitar con antelación respuestas a las preguntas formuladas, y considera que es muy difícil revisar las preguntas planteadas por los Estados Unidos y determinar si se han contestado en la documentación facilitada al principio de la reunión o en la intervención oral posterior. Un problema adicional es que lo importante no es tanto su respuesta en la reunión actual, sino lo que sus autoridades en la capital habrían dicho si hubieran tenido la información con antelación. Es posible que hubieran considerado que se había contestado totalmente a sus preguntas o quizás habrían querido formular preguntas complementarias. Por tanto, le resulta muy difícil en este momento hacer una evaluación global. Si fuera necesario, a su delegación le gustaría tener la oportunidad de formular preguntas adicionales a China como parte del proceso de examen, pues considera que tiene derecho a ello de conformidad con el Mecanismo de Examen de la Transición.

59. A continuación, el orador hace referencia a las preguntas específicas que los Estados Unidos han planteado en el documento G/TRIMS/W/22, y pregunta a la delegación de China si realmente se ha respondido a estas preguntas en la documentación que los Miembros han recibido en la reunión. También pide aclaraciones a la delegación de China sobre dos puntos generales. Uno se refiere a la preocupación estadounidense sobre la continua presión que ejercen diversos funcionarios chinos para que los inversores extranjeros transfieran tecnología, a pesar de los compromisos contraídos por China de eliminar la transferencia obligatoria de tecnología. En algunos casos, esta presión podría equivaler *de facto* a la existencia de prescripciones de transferencia que anularían realmente los derechos de otros Miembros. En segundo lugar, algunos funcionarios han reconocido que continúan teniendo en cuenta factores como el contenido nacional para decidir si se aprueba una inversión o recomendar su postergación. Su delegación está interesada en conocer qué medidas ha adoptado

China para eliminar esta práctica. Por último, el orador pregunta sobre las prescripciones de información y notificación que han de cumplir los inversores extranjeros en el sector del petróleo.

60. El representante del Taipei Chino dice que aprecia la presentación oral de la delegación de China y las respuestas a las preguntas formuladas por escrito por varias delegaciones, incluida la suya. Su delegación está esperando que se distribuya por escrito el informe de China para valorarlo y evaluarlo en profundidad posteriormente. El Taipei Chino, en tanto que uno de los principales interlocutores de China en comercio e inversiones, necesita que se identifiquen varias cuestiones e intereses legítimos en esferas que China podría haber dejado de lado en su aplicación del Protocolo de Adhesión. Su delegación considera que la normal aplicación del Protocolo redunda en el interés superior de todos los Miembros, incluida China.

61. El representante del Pakistán da las gracias a la delegación de China por sus detalladas y completas respuestas a las preguntas que le ha planteado. A pesar de esta obligación onerosa y sin precedentes, China ha respondido de manera muy satisfactoria a las preguntas que, de conformidad con el MET, se le han formulado no sólo en el Comité de MIC sino también en todos los demás órganos de la OMC. La delegación paquistaní también desea dejar constancia de su aprecio por las medidas aplicadas por China para cumplir la letra y el espíritu de sus compromisos adquiridos con la OMC, en particular los relativos a las MIC. Agradece de nuevo a la delegación de China sus respuestas iniciales y complementarias y le desea una conclusión satisfactoria del examen.

62. El representante del Canadá se une al agradecimiento manifestado por los demás a la delegación de China por las aclaraciones dadas en la reunión y por el informe sobre la labor llevada a cabo hasta la fecha para cumplir sus compromisos. También da las gracias a la delegación de China por haber distribuido su intervención oral, que ayudará a su delegación a reconocer plenamente la labor de China.

63. La representante de Cuba felicita a China por las respuestas completas que ha facilitado en el contexto de este complejo ejercicio que está llevando a cabo simultáneamente en una amplia serie de órganos de la OMC. Este ejercicio tiene lugar en el plazo de un año desde la adhesión de China a la OMC, con la que China ha contraído compromisos onerosos. Por consiguiente, su delegación considera que China avanza en la dirección y con el ritmo adecuados, superando las dificultades y costos de los compromisos asumidos. En el contexto del Comité, los Miembros no deben olvidar que China es uno de los principales destinos que interesan a los inversores extranjeros de los países desarrollados. Estos inversores han encontrado confianza y seguridad en el mercado chino. Este es un elemento importante que debe tenerse en cuenta.

64. El representante de Suiza da las gracias a la delegación china por la documentación que ha distribuido y las respuestas facilitadas durante la reunión, cuya versión por escrito también espera su delegación con gran interés. Su delegación tiene un interés primordial en abordar la cuestión de las MIC incluida en los contratos firmados antes de la adhesión de China a la OMC. Algunas empresas tienen graves dificultades porque no todas las leyes y reglamentos pertinentes son compatibles con los compromisos contraídos por China en la OMC. Por consiguiente, es muy difícil eliminar de los contratos firmados antes de la adhesión de China algunas disposiciones, como las prescripciones sobre contenido nacional. Agradecería que la delegación de China pudiera facilitar más información sobre esta cuestión para abordar este importante problema.

65. El representante de China manifiesta su reconocimiento por las valoraciones objetivas e imparciales de los Miembros sobre el cumplimiento por China de sus obligaciones relativas a las MIC. Antes de responder a las observaciones y preguntas de los Miembros, quiere aclarar que China no está obligada jurídicamente a proporcionar respuestas por escrito a las preguntas formuladas por los Miembros. Recuerda que, en el MET llevado a cabo en los Comités de Agricultura, de Licencias de Importación y de Acceso a los Mercados, se ha mantenido un intenso debate sobre esta

cuestión, que no desea repetir. La posición de China de que no tiene ninguna obligación jurídica de facilitar respuestas por escrito sigue siendo válida, y el orador no tiene ningún margen de maniobra a este respecto. Ha aceptado que se distribuya su intervención a los Miembros, pero eso no significa que China haya cambiado su posición. La intención de su delegación es cooperar con el Comité para que los Miembros comprendan mejor la labor de China para cumplir el Acuerdo sobre las MIC. Espera evitar cualquier malentendido sobre este punto.

66. En cuanto a la cuestión planteada por las Comunidades Europeas sobre la modificación de los contratos, explica que hay dos situaciones distintas para empresas diferentes. Antes de la adhesión de China, como el Gobierno chino mantenía prescripciones obligatorias sobre contenido nacional, resultados de exportación y transferencia de tecnología, hubo que incluir esas prescripciones en los contratos. Después de la adhesión, China ha eliminado esas prescripciones, por lo que corresponde a las empresas incorporar los artículos sobre los que lleguen a un acuerdo. Por ejemplo, si las empresas, los productores y los inversores alcanzan un acuerdo sobre prescripciones en materia de resultados, están en su legítimo derecho de hacerlo. Si las empresas establecidas antes de la adhesión de China acuerdan modificar algunas disposiciones del contrato, están autorizadas a hacerlo de conformidad con los procedimientos legales que hayan aplicado para modificar el contrato original o los estatutos sociales.

67. En cuanto a la aplicación de las normas de la OMC, el orador expone que, con arreglo al ordenamiento jurídico chino, el Acuerdo sobre la OMC no es aplicable automáticamente en China, por lo que ésta necesita promulgar y modificar las leyes y reglamentos para ponerlos en consonancia con las normas de la OMC, así como la forma de aplicar esas leyes, reglamentos y normas administrativas. Recuerda el párrafo 68 del informe del Grupo de Trabajo en el que se afirma que "... China confirmó que en el momento oportuno se promulgarían reglamentos administrativos, normas departamentales y otras medidas del Gobierno central con miras a la plena aplicación de los compromisos contraídos por China en los plazos correspondientes. Aun en el caso de que los reglamentos administrativos, normas departamentales u otras medidas no estuvieran en vigor dentro de esos plazos, las autoridades cumplirían las obligaciones contraídas por China en virtud del Acuerdo sobre la OMC y el proyecto de Protocolo". Explica que este es el caso de la Política de 1994 para el Sector del Automóvil. Aunque China no ha acabado la revisión de esta política, los artículos relativos a contenido nacional, resultados de exportación y transferencia obligatoria de tecnología, que son incompatibles con las obligaciones de China en virtud del Acuerdo sobre la OMC, no tienen ya validez en China. Sin embargo, como hay otros artículos que se debatirán con las empresas nacionales y extranjeras, la formulación de la nueva reglamentación está todavía en proceso de redacción.

68. Por lo que se refiere al punto planteado por los Estados Unidos de que esperan presentar preguntas adicionales, el orador afirma que su delegación no tiene dificultades para aceptar preguntas complementarias sobre el régimen de China y no sólo sobre la aplicación del Acuerdo sobre las MIC. Sin embargo, deja clara la posición de China de que este tipo de ejercicio de preguntas y respuestas no forma parte del proceso de examen; hay muchos otros cauces además del MET para eso. China acogerá con agrado cualesquiera preguntas que los Miembros quieran presentar, pero las responderá a través de otros cauces.

69. En relación con las prescripciones sobre transferencia de tecnología, reitera su declaración anterior de que China ha modificado sus leyes y ha eliminado estas prescripciones obligatorias. Como saben los Miembros, según la anterior disposición, el establecimiento de una empresa con inversión extranjera "... debe adoptar tecnología avanzada". Se trata de una prescripción obligatoria, pero en la ley modificada sólo se estipula que: "el Estado fomenta el establecimiento de empresas con inversión totalmente extranjera con ... la adopción de tecnología avanzada". Su delegación cree que es legítimo que China o cualquier otro Miembro tenga este tipo de política para fomentar la transferencia de tecnología siempre que no sea una prescripción obligatoria.

70. En cuanto a los reglamentos relativos a la explotación de recursos petrolíferos, el orador reitera que este tipo de reglamentos está disponible en el sitio Web del Ministerio de Comercio Exterior y Cooperación Económica (MOFTEC) y en la Gaceta de Comercio Exterior y Cooperación Económica. Está dispuesto a responder a cualesquiera preguntas u observaciones adicionales de los Miembros.

71. El representante de los Estados Unidos recuerda que, en su comunicación por escrito a China, su delegación ha planteado cinco preguntas muy específicas sobre determinados artículos de diversas leyes y reglamentos. Admite que es muy posible que China haya respondido a esas preguntas en la documentación facilitada. Sin embargo, de no ser así, desea recibir alguna respuesta de la delegación china.

72. El representante de China confirma que en su intervención ha respondido a todas las preguntas planteadas por los Estados Unidos.

73. El representante de los Estados Unidos se refiere a la puntualización de China de que las preguntas adicionales caen fuera de este examen y afirma que, aunque está de acuerdo en que en el Protocolo de China no se exige que las respuestas se den por escrito, el Protocolo impone que las respuestas se faciliten antes de la reunión. De esta forma, las capitales habrían tenido la posibilidad de examinar la información y plantear quizás nuevas preguntas en la presente reunión, las cuales, a su vez, habrían formado parte del examen. Por tanto, su delegación cree que tiene derecho a formular nuevas preguntas y no considerará terminado el examen mientras tenga derecho a plantearlas.

74. El representante de las Comunidades Europeas dice que, habida cuenta del retraso en la recepción de las respuestas de China y de que los Miembros sólo tendrán la oportunidad de examinar la intervención por escrito de China después de la reunión, su delegación alienta a encontrar una solución práctica a la posibilidad de plantear nuevas preguntas, lo que redundaría en el interés de las partes que formulen las preguntas y en el interés de la propia China.

75. El representante del Japón respalda las declaraciones de los Estados Unidos y las Comunidades Europeas. Su delegación agradece las respuestas de China, pero esperaba disponer de su intervención oral antes de la reunión. El Japón tiene todavía algunas aclaraciones pendientes, por lo que su delegación también apoyará algún tipo de procedimiento que permita hacer nuevas aclaraciones que se reflejarán en el informe al Consejo del Comercio de Mercancías (CCM).

76. El representante de China reitera que su delegación acogerá con agrado cualesquiera preguntas y observaciones adicionales fuera del MET. Sin embargo, si algún Miembro insiste en que este tipo de ejercicio forma parte del proceso del MET, su delegación se negará a aceptar cualquier pregunta adicional. Si durante el presente MET algún Miembro tiene preguntas adicionales, China formulará respuestas adicionales y observaciones complementarias. Si los Miembros todavía tienen preguntas después de la reunión, podrán enviarlas a través del servicio de información de China, y ésta les responderá en un plazo de 30 días de conformidad con su compromiso en virtud del Protocolo de Adhesión. El orador añade que, en el futuro, los Miembros tendrán oportunidad suficiente de plantear sus preguntas, puesto que dispondrán al menos de nueve años para continuar este ejercicio en el marco del MET.

77. Los Miembros proceden a un intercambio de opiniones sobre aspectos de procedimiento, en concreto si habrá que celebrar otra reunión para completar el primer examen correspondiente al MET de China, y sobre la naturaleza y contenidos específicos del informe que el Presidente ha de rendir al CCM sobre esta cuestión. Los representantes de los Estados Unidos, las Comunidades Europeas y el Japón consideran que deben disponer de más tiempo para examinar las respuestas de China y, si es necesario, presentar preguntas y observaciones adicionales. También creen que el informe del Presidente al CCM debe reflejar los debates de fondo y las observaciones de los Miembros. Los

representantes de China, Cuba, el Pakistán y el Brasil consideran que el examen correspondiente al MET de China debe concluirse en la presente reunión y manifiestan su apoyo a un informe breve y fáctico.

78. En relación con la obligación del Comité de MIC de rendir informe al CCM, el Presidente dice que, a su entender, los Miembros desean que el Comité de MIC proceda de la misma manera que otros Comités de la OMC en el cumplimiento de esta obligación.

79. Tras algunas deliberaciones, se acuerda que el Presidente prepare un breve informe fáctico al que se adjuntarán los párrafos pertinentes del acta de la presente reunión, que reflejarán el debate de fondo sobre esta cuestión, así como las referencias a todas las comunicaciones por escrito relativas a este asunto. El informe se distribuirá a los Miembros antes de su presentación al CCM. Los Miembros tendrán, pues, la oportunidad de verificar si sus observaciones se han reflejado debidamente en el informe. Si los Miembros formulan observaciones sobre el contenido del informe, se tomarán en consideración y el informe se presentará a continuación al CCM. No habrá necesidad de una nueva reunión para debatir este punto del orden del día ni para aprobar el informe del Presidente.

Anexo

Declaración del representante de China

1. Les agradezco la oportunidad que me brindan de dirigirme al Comité en relación con la aplicación por China del Acuerdo sobre las MIC y de los compromisos conexos que figuran en el Protocolo de Adhesión de China.
2. En primer lugar, desearía comenzar mi presentación con una breve reseña de los preparativos previos a este examen realizados por nuestro país.
3. De conformidad con lo dispuesto en el párrafo 2 del artículo 6 del Acuerdo sobre las MIC, el 28 de mayo de 2002, China notificó al Comité de las MIC la publicación en la que pueden consultarse las medidas en materia de inversiones relacionadas con el comercio, a saber, la Gaceta de Comercio Exterior y Cooperación Económica de la República Popular China. Con ello hemos completado el proceso normal de notificación previsto en ese Acuerdo.
4. En el anexo 1A del Protocolo de Adhesión de China se detalla la información que ha de facilitar China en el contexto del Mecanismo de Examen de Transición. China ha presentado sus respuestas al anexo en relación con las MIC con anterioridad a la presente reunión.
5. Durante este primer año posterior a la adhesión, el Gobierno chino ha cumplido sistemática y fielmente sus compromisos, conforme a los plazos de aplicación previstos en el Protocolo de Adhesión de China y en el informe del Grupo de Trabajo.
6. En primer lugar, China ha revisado la *Ley de la República Popular China sobre empresas conjuntas con inversión de capital chino y extranjero*; la *Ley sobre empresas conjuntas contractuales con capital chino y extranjero*; y la *Ley sobre empresas de propiedad exclusiva extranjera* y sus respectivos reglamentos de aplicación, incluida la eliminación y la suspensión de la aplicación de prescripciones en materia de nivelación del comercio y equilibrio cambiario, contenido local, resultados de exportación, transferencia obligatoria de tecnología, etc.
7. La *Ley sobre empresas conjuntas con inversión de capital chino y extranjero*; la *Ley sobre empresas conjuntas contractuales con capital chino y extranjero*; y la *Ley sobre empresas de propiedad exclusiva extranjera* son las tres leyes fundamentales relativas a la administración de la inversión extranjera.
8. Tras ser aprobadas por el Congreso Nacional del Pueblo y su Comité Permanente, se introdujeron modificaciones en las siguientes leyes y reglamentos en las fechas que se indica: en octubre de 2000, en la *Ley de la República Popular China sobre empresas conjuntas contractuales con capital chino y extranjero*; en octubre de 2000, en la *Ley de la República Popular China sobre empresas de propiedad exclusiva extranjera*; en marzo de 2001, en la *Ley de la República Popular China sobre empresas conjuntas con inversión de capital chino y extranjero*; y en julio de 2001 en el *Reglamento de aplicación de la Ley de la República Popular China sobre empresas conjuntas con capital chino y extranjero*. Las modificaciones relativas al cumplimiento de los compromisos contraídos en el marco de la OMC son las siguientes:
 1. supresión de las siguientes disposiciones que establecían prescripciones en materia de equilibrio cambiario:
 - 1) la disposición del artículo 20 de la *Ley de la República Popular China sobre empresas conjuntas contractuales con capital chino y extranjero*, que establecía lo

siguiente: "las empresas conjuntas contractuales mantendrán el equilibrio cambiario por sus propios medios; en caso contrario, podrán, de conformidad con la reglamentación estatal, solicitar asistencia de la autoridad competente";

2) la disposición del párrafo 3 del artículo 18 de la *Ley de la República Popular China sobre empresas con inversiones extranjeras*, que establecía lo siguiente: "las empresas de propiedad exclusiva extranjera mantendrán el equilibrio cambiario; en el caso de que la empresa con inversión extranjera realice, con autorización de la autoridad competente, operaciones de venta en el mercado interno chino que le causen desequilibrios cambiarios, serán competentes las autoridades que hayan aprobado sus ventas en el mercado interno;

2. modificación o supresión de las siguientes disposiciones que establecían prescripciones en materia de contenido local:

1) el artículo 9 de la *Ley de la República Popular China sobre empresas conjuntas con inversión de capital chino y extranjero* ha sido modificado, para que diga: "dentro del ámbito de su actividad comercial aprobado, las empresas conjuntas de capital pueden comprar, tanto en el mercado interno como en el mercado internacional, materias primas, combustibles y otros productos que necesiten";

2) el artículo 15 de la *Ley de la República Popular China sobre empresas de propiedad exclusiva extranjera* ha sido modificado, para que diga lo siguiente: "dentro del ámbito de su actividad comercial aprobado, las empresas de propiedad exclusiva extranjera pueden, en función de criterios justos y razonables, comprar tanto en el mercado interno como en el mercado internacional materias primas, combustible y otros productos que necesiten"; se ha suprimido la siguiente disposición anteriormente vigente: "en las mismas condiciones, se dará prioridad a la compra en el mercado interno";

3. modificación o supresión de las siguientes disposiciones que establecían prescripciones en materia de resultados de exportación:

el párrafo 1 del artículo 3 de la *Ley de la República Popular China sobre empresas de propiedad exclusiva extranjera* ha sido modificado, para que diga lo siguiente: "el establecimiento de una empresa de propiedad exclusiva extranjera debe propiciar el desarrollo de la economía nacional china. El Estado alienta el establecimiento de empresas de propiedad exclusiva extranjera orientadas a la exportación y que adopten tecnología avanzada". Se ha suprimido la anterior disposición, en virtud de la cual una empresa de propiedad exclusiva extranjera "tenía que" adoptar tecnología avanzada o exportar todos sus productos o la mayor parte de ellos.

Además, las autoridades competentes han derogado varias medidas normativas, en particular: el *Aviso relativo a la exportación para equilibrar las divisas de las empresas conjuntas con inversión china y extranjera*, que eran incompatibles con los compromisos contraídos por China en virtud de su adhesión a la OMC.

9. En segundo lugar, China ha revisado exhaustivamente el catálogo para orientación de la inversión, con el fin de asegurar su compatibilidad con la OMC.

10. Para cumplir los compromisos contraídos en virtud de su adhesión a la OMC, China ha modificado su política de inversiones extranjeras en 2002 mediante la promulgación de los textos revisados de las *Disposiciones relativas a la Directriz para orientación de la inversión extranjera* y

el *Catálogo de industrias para la orientación de la inversión extranjera*, que entraron en vigor el 1º de abril de 2002. Para incorporar plenamente los compromisos contraídos en virtud de su adhesión a la OMC, China ha liberalizado aún más las restricciones aplicadas al porcentaje de capital extranjero en los proyectos de inversión y ha abierto nuevos sectores a la inversión extranjera. Entre estos sectores se encuentran los de telecomunicaciones, abastecimiento de agua y alcantarillado urbanos, y construcción y explotación de redes de gas y calefacción, en todos los cuales estaban antes prohibidas las inversiones extranjeras. De conformidad con los compromisos asumidos en el marco de la OMC en relación con las restricciones geográficas, las restricciones cuantitativas, el ámbito comercial, el porcentaje de capital y los plazos, China ha abierto aún más sectores de servicios como la banca, seguros, distribución, derechos de comercio, turismo, telecomunicaciones, transporte, contabilidad, auditoría y servicios jurídicos. En los anexos al *Catálogo de industrias para la orientación de la inversión extranjera* figuran los plazos y el ritmo de apertura de esos mercados, conforme a los compromisos contraídos por China con su adhesión a la OMC.

11. En tercer lugar, China ha revisado la política industrial del sector del automóvil, según lo exigido en los compromisos de adhesión.

12. China ha revisado la *Ley sobre empresas conjuntas con inversión de capital chino y extranjero*; la *Ley sobre empresas conjuntas contractuales con capital chino y extranjero*; y la *Ley sobre empresas de propiedad exclusiva extranjera*, así como sus respectivos reglamentos de aplicación, incluida la eliminación y suspensión de la aplicación de requisitos relativos a la nivelación del comercio y el equilibrio cambiario, el contenido local, los resultados de exportación, etc. Se ha abolido el *Reglamento provisional sobre mejora de la producción nacional de automóviles utilizando ventajas fiscales*. Con la adopción de estas medidas, las disposiciones correspondientes incluidas en la *Política de la industria del automóvil* de 1994 han dejado de ser válidas y no se han aplicado desde la adhesión de China. Se están examinando y elaborando las nuevas *Directrices para el desarrollo actual de la industria del automóvil*.

13. China se atendrá estrictamente al compromiso contraído a raíz de su adhesión de suprimir totalmente, en un plazo de dos años a partir de la adhesión, las medidas restrictivas aplicables a los productores de vehículos automóviles con respecto a las categorías, tipos o modelos cuya producción está permitida.

14. En cuanto al derecho de aprobación por parte de las autoridades provinciales de las inversiones en el sector del automóvil, están en proceso de examen y elaboración, las disposiciones pertinentes que se publicarán de conformidad con el procedimiento legislativo.

15. Las leyes y reglamentos de China sobre la administración de las inversiones extranjeras se caracterizan por su amplio alcance y su gran número. La modificación de la legislación y las medidas administrativas constituye una ingente tarea que requiere enormes recursos humanos y financieros. La realización de esa tarea por el Gobierno chino, a pesar de las tremendas dificultades, es una prueba más de la sinceridad de China y de su firme voluntad de cumplir sus obligaciones y poner en práctica sus compromisos.

16. Varios Miembros, antes de la reunión, han formulado preguntas en relación con las medidas de China en materia de inversiones. Aunque China no está obligada legalmente a facilitar respuestas por escrito a esas preguntas, consideramos que las observaciones y preguntas nos facilitan la preparación de nuestra notificación al Comité. Como muchas de esas preguntas se solapan o reflejan intereses compartidos, desearía dar respuesta a las cuestiones que preocupan a los Miembros.

1. Información requerida por el Comité

Toda la información solicitada en el contexto del Mecanismo de Examen de Transición se ha facilitado al Comité antes de la reunión.

2. Publicación de los textos revisados de las leyes y reglamentos relativos a las MIC, y aplicación uniforme, especialmente por las administraciones locales, de las TRES LEYES revisadas

La información sobre la revisión y la aplicación de las leyes y reglamentos conexos se ha publicado en la *Gaceta de Comercio Exterior y Cooperación Económica* y puede consultarse en el sitio Web oficial del MOFTEC.

El actual ordenamiento jurídico de China garantiza efectivamente la aplicación en todo el país de los compromisos de adhesión, así como de las leyes, reglamentos y normas administrativas de China. Todas las leyes y reglamentos de ámbito local deben estar en consonancia con las leyes y reglamentos de ámbito nacional. El Gobierno central rectificará cualesquiera leyes y reglamentos en cuanto advierta la existencia de incompatibilidad. Para reforzar la uniformidad de la aplicación, el Consejo de Estado publicó, el 21 de abril de 2001, el *Reglamento por el que se prohíben los obstáculos entre regiones en las actividades económicas del mercado*, que prohíbe rigurosamente cualquier acto de las administraciones locales que esté en conflicto con la legislación nacional. Las empresas establecidas de conformidad con leyes y reglamentos locales que sean incompatibles con los nacionales y sus operaciones no estarán amparados por el ordenamiento jurídico chino en los procedimientos judiciales.

3. Aplicabilidad en contra de los productores de compromisos contraídos en virtud de normas no compatibles con el Acuerdo sobre las MIC y procedimientos para modificar los contratos

El Gobierno de China respeta la libertad de contratación. Según la legislación china sobre inversión extranjera, los contratos y estatutos de una empresa con inversión extranjera sólo entrarán en vigor una vez que hayan sido aprobados por la autoridad competente. En consecuencia, de conformidad con la *Ley de Contratos* de China, su revisión necesita también aprobación, al igual que cualquier modificación importante de los estatutos de las empresas con inversión extranjera.

Si una empresa modifica los compromisos contraídos en el contrato, con el consentimiento unánime de los inversores de la empresa y con la aprobación de la autoridad que aprobó el contrato inicial, puede dejar de cumplir el contrato. De lo contrario, la empresa deberá seguir cumpliendo los compromisos suscritos en el contrato. Esos compromisos no pueden considerarse nulos. Solamente podrán modificarse los contratos o los estatutos cuando:

- 1) exista consentimiento unánime sobre el acuerdo de revisión o sobre el proyecto de contrato o de estatutos;
- 2) la empresa haya presentado el acuerdo de revisión o el proyecto de contrato, los estatutos y los documentos jurídicos conexos a las autoridades que concedieron la aprobación inicial. Si la autoridad es el MOFTEC, los documentos pertinentes se enviarán a las entidades administrativas locales de comercio exterior a través de las cuales se presentarán al MOFTEC;
- 3) los documentos presentados hayan sido examinados por las autoridades que concedieron la aprobación inicial. El certificado renovado será aprobado con el consentimiento de la autoridad;

- 4) en caso de que cambien aspectos del registro, las empresas cumplimentarán los procedimientos de revisión del registro en los departamentos administrativos de industria y comercio.

Las empresas pueden obtener la información pertinente de las autoridades que concedieron la aprobación inicial o de las entidades administrativas locales de comercio exterior.

4. ¿Qué leyes y reglamentos relacionados con el Acuerdo sobre las MIC han aparecido como abrogados en la Gaceta de Comercio Exterior y Cooperación Económica y qué otros cauces hay para las publicaciones de este género?

El Gobierno chino ha abrogado o revisado leyes, reglamentos y normas administrativas cuyo contenido estaba en contradicción con los compromisos adquiridos por China con motivo de su adhesión a la OMC. Aparte de las disposiciones enumeradas en nuestras respuestas al anexo 1A, el 16 de noviembre de 2001, el MOFTEC publicó el catálogo de la primera serie de seis ordenanzas ministeriales que se van a abrogar (MOFTEC, Orden N° 13): *Circular sobre la restricción del establecimiento de proyectos relativos a productos de cacahuete, con utilización de capital extranjero, Circular urgente en la que se reitera la prohibición de proyectos relativos a hongos salados o enlatados, con utilización de capital extranjero, Circular por la que se prohíbe el establecimiento de empresas conjuntas con inversión de capital chino y extranjero para la producción de guantes de cuero para reducir los riesgos laborales, Circular sobre el control estricto del empleo de capital extranjero para montar proyectos para la exportación de productos metálicos elaborados en los que se utilice chatarra importada, Circular sobre el funcionamiento unificado del negocio de las perlas y Circular por la que se designa al MOFTEC como el organismo facultado para expedir licencias de exportación de perlas*. El 19 de diciembre de 2001, el MOFTEC publicó la Orden N° 30 por la que se declaraban abrogadas otras tres disposiciones, a saber: *Circular complementaria sobre las empresas de propiedad exclusiva extranjera que importan materiales para uso propio, Circular del MOFTEC sobre las empresas de inversión extranjera que importan equipo y Circular complementaria sobre la unificación del negocio de las perlas y un mayor control del mercado de las perlas*. El 21 de marzo de 2002, el MOFTEC publicó la Orden N° 24 por la que se abrogaban las *Normas de aplicación del Reglamento sobre la administración de los contratos de importación de tecnología*. El 6 de octubre del 2001, el Consejo de Estado abrogó, entre otras disposiciones, las *Medidas administrativas para la fabricación de productos electrónicos y maquinaria en sustitución de las importaciones por empresas conjuntas con inversión de capital chino y extranjero o empresas conjuntas contractuales con capital chino y extranjero, las Medidas para la fabricación de productos por empresas conjuntas con inversión de capital chino y extranjero o empresas conjuntas contractuales con capital chino y extranjero en sustitución de importaciones y el Reglamento provisional sobre la administración de contratos relativos a la tecnología*. La información precedente puede obtenerse en la Gaceta de Comercio Exterior y Cooperación Económica y en el sitio Web del MOFTEC.

5. Contradicción existente, a juicio de algunos Miembros, entre dos reglamentos sobre inversiones y el compromiso asumido por China y que figura en el párrafo 203 del informe del Grupo de Trabajo

- 1) A tenor del párrafo 3 del artículo 6 del *Reglamento sobre la administración de la inversión extranjera en el ramo del transporte por carretera*, el 50 por ciento del capital social de una empresa se ha de dedicar a determinados fines, en concreto, a la construcción y renovación de la infraestructura para el transporte de pasajeros.

Consideramos que esta prescripción constituye un fundamento esencial para el funcionamiento normal de cualquier empresa que realice actividades en la esfera del transporte de

pasajeros. Además, se aplica por igual a las empresas nacionales y a las extranjeras, por lo que no constituye una restricción aplicada a las inversiones. Este artículo no está en contradicción con los compromisos asumidos por China en el marco de la OMC y China no tiene la intención de revisarlo o abrogarlo.

2) En el *Reglamento sobre la prospección conjunta de recursos petroleros submarinos con socios extranjeros* y en el *Reglamento sobre la prospección conjunta de recursos petroleros terrestres con socios extranjeros* se obliga al socio extranjero a facilitar los datos pertinentes y admitir la participación de la parte china en el diseño operativo.

Los recursos petroleros a que hacen referencia estos reglamentos son recursos pertenecientes a la nación china. Cualesquiera datos numéricos, registros, muestras, pruebas y otros datos originales concernientes a esos recursos son indiscutiblemente propiedad de la compañía petrolera china, a la que asiste, como parte en el contrato, el derecho de ser informada de las actividades de prospección y desarrollo objeto del contrato. Dada la singularidad de las actividades de explotación de petróleo, estos reglamentos establecen disposiciones imprescindibles en relación con los derechos y obligaciones del socio extranjero. Las obligaciones definidas en los reglamentos son razonables y apropiadas y guardan proporción con los derechos de que disfrutaban los socios extranjeros. Las disposiciones en cuestión de esos reglamentos no tienen conexión alguna con los compromisos enunciados en el párrafo 203 del informe del Grupo de Trabajo.

6. Relación entre la aportación de tecnología por las empresas extranjeras a que se refiere el artículo 6 de la Ley de la República Popular China sobre las empresas conjuntas con inversión de capital chino y extranjero y el compromiso de China de suprimir la transferencia obligatoria de tecnología

Las leyes y reglamentos sobre inversión extranjera no contienen disposiciones imperativas sobre transferencia de tecnología y no supeditan a dicha transferencia la aprobación de las empresas con inversión extranjera. Como la mayoría de las economías en desarrollo, China espera beneficiarse, no sólo de las inversiones extranjeras propiamente dichas, sino también de los conocimientos tecnológicos y empresariales avanzados de otros países. China no ha hecho obligatoria la aportación de tecnología, pero si un inversor extranjero está dispuesto a hacer una aportación de tecnología que, además de presentar un interés comercial, responda también a nuestras necesidades de desarrollo, acoge con satisfacción y estimula esa transferencia. No vemos contradicción entre este artículo y nuestros compromisos, por lo que no tenemos planes de revisarlo o abrogarlo.

7. Trato preferencial para la aprobación de las empresas conjuntas que no necesiten contingentes ni licencias de exportación, a tenor del artículo 6 del Reglamento de aplicación para las empresas de cooperación china y extranjera

No hay trato diferenciado a efectos de la concesión de la aprobación para el establecimiento de empresas en régimen de cooperación contractual en función de que sus exportaciones estén o no sujetas a contingentes y licencias. En la actualidad, el MOFTEC es la única entidad autorizada para expedir licencias y contingentes de exportación en beneficio de empresas con inversión extranjera. De conformidad con el Reglamento, las empresas conjuntas que no necesiten licencias ni contingentes de exportación pueden ser aprobadas por la administración local o los departamentos autorizados por el Consejo de Estado, mientras que las empresas sujetas a contingentes y licencias han de ser aprobadas por el MOFTEC. Esta disposición permite a las empresas que operen con contingentes y licencias de exportación saber, incluso antes de establecerse, si van a poder obtener dichas licencias y contingentes, reduciendo así las posibles dificultades de funcionamiento. No vemos ninguna contradicción entre este artículo y los compromisos que hemos asumido, por lo que no tenemos planes de revisarlo o abrogarlo.

8. Dos cuestiones referentes al *Catálogo de industrias para la orientación de la inversión extranjera*

- 1) Justificación, en el marco de la OMC, de la *Circular sobre la mejora de la gestión de la duplicación de discos compactos*, de 1996.

En lo que respecta a la protección de la propiedad intelectual, China fomenta la producción de discos compactos (CD) en lugar de su grabación. La *Circular sobre las cuestiones relativas al establecimiento de empresas conjuntas de grabación y producción de discos compactos en régimen de cooperación contractual o con inversión entre chinos y extranjeros y a la importación de equipo por las mismas*, publicada conjuntamente en noviembre de 2000 por la Administración de Prensa y Publicaciones y el MOFTEC, establece, en principio, disposiciones expresas contrarias al establecimiento de empresas de cooperación contractual o con inversión de capital chino y extranjero para la reproducción de CD-ROM. La Circular de 1996 entiende por reproducción de CD la copia y producción de CD-ROM y CD grabables y la grabación del CD utilizado como matriz. En el *Catálogo de industrias para la orientación de la inversión extranjera*, que entró en vigor en abril de 2002, solamente figuraba como industria en la que se estimulaba esta última la producción de CD grabables (CD-R □ CD-RW □ DVD-R □ DVD-ARM) sin mencionar la reproducción de CD grabables. Ni la Circular de 1996 ni la de 2000 incluían medida restrictiva alguna de la producción de CD grabables. Los procedimientos de aprobación para las empresas de producción de CD con inversión extranjera enumerados en la Circular de 1996 se elaboraron en vista de la demanda administrativa para la producción de CD-ROM y no había ninguna contradicción con el *Catálogo de industrias para la orientación de la inversión extranjera*.

- 2) Compatibilidad de las restricciones relativas a los porcentajes de producción y ventas en el propio país y el informe del Grupo de Trabajo.

El Reglamento relativo a la producción y venta de teléfonos celulares de 1998 no tiene ninguna relación directa con los compromisos de China en el marco de la OMC. No obstante, para promover el desarrollo de la industria de teléfonos celulares y la entrada de inversiones extranjeras, los departamentos competentes están estudiando el Reglamento de 1998 y recabando las observaciones de empresas nacionales y extranjeras. Procuraremos publicar lo antes posible los resultados de ese estudio.

9. Cuatro cuestiones relativas a la industria automovilística

- 1) Validez de la política de 1994.

China ha modificado las disposiciones en materia de equilibrio cambiario, contenido local, resultados de exportación y transferencia de tecnología contenidas en las tres leyes. Como estas tres leyes son fundamentales para la administración de la inversión extranjera, todas las demás leyes y reglamentos pertinentes están sujetos a ellas y, en consecuencia, serán revisados de conformidad con ellas. Se ha abolido el *Reglamento provisional sobre mejora de la producción nacional de automóviles utilizando ventajas fiscales*. Las políticas de la industria del automóvil están en proceso de modificación y ya han sido anuladas diversas disposiciones, como las relativas a la producción nacional y a los requisitos en materia de exportación y de transferencia obligatoria de tecnología. En cuanto a la revisión de la política industrial de 1994 no es difícil para China suprimir disposiciones como las relativas a la producción nacional. Teniendo en cuenta el gran interés de las empresas nacionales y extranjeras y las diversas observaciones formuladas por ellas, estamos realizando una investigación y un estudio exhaustivos para tener plenamente en cuenta las inquietudes de las partes interesadas en la nueva política. Una vez terminado el estudio, publicaremos las nuevas *Directrices para el desarrollo de la industria del automóvil* que sustituirán a las políticas anteriores.

2) Aplicación de aranceles a las piezas importadas para automóviles acabados.

Esta cuestión no tiene nada que ver con la prescripción sobre producción nacional. La imposición de aranceles a las piezas importadas para automóviles acabados por encima de un determinado porcentaje se basa en la clasificación aduanera de productos. Es compatible con el principio de la clasificación aduanera mundial en lo que respecta a las piezas importadas de automóviles que superen un determinado porcentaje del automóvil acabado. En consecuencia, la práctica vigente no es incompatible con el Acuerdo de la OMC.

3) Situación de la derogación de las restricciones para la concesión de licencias de producción de automóviles.

Véase la información facilitada por China en el anexo 1A del Protocolo de Adhesión de China. El Gobierno chino eliminará completamente esa medida en un plazo de dos años, en virtud del compromiso asumido, para asegurar el derecho de los productores de vehículos automóviles a elegir las categorías, tipos o modelos de los vehículos que producen.

4) Situación de la aprobación independiente por los gobiernos provinciales de las inversiones en la fabricación de vehículos automóviles.

Véase la información facilitada en el anexo 1A del Protocolo de Adhesión de China. En cumplimiento de sus compromisos en lo relativo a los plazos, el Gobierno chino se propone publicar, para finales de 2002, una circular en la que se aumentarán los límites de las inversiones que han de aprobar las autoridades provinciales.

17. Espero que la información facilitada al Comité antes de la reunión y las explicaciones que estoy dando en este momento ayudarán a los Miembros a entender los esfuerzos de China y los logros alcanzados en la aplicación del Acuerdo sobre las MIC y de sus compromisos. Mi declaración será presentada por escrito al Comité y distribuida después de la reunión. Sirvanse cotejarla con el discurso pronunciado. Aprovecho esta oportunidad para agradecerles a ustedes y a la Secretaría los arduos esfuerzos que han hecho, y la labor fructífera que han realizado para preparar esta reunión.
